

PORTUGUESE | Apêndice A: Pesquisa de uso de idioma

Pais e Responsáveis: Por favor, preencha somente esta página da pesquisa. A parte de trás deste formulário será preenchida pela escola. Todos os alunos precisam completar a pesquisa de uso de idioma após a inscrição nas escolas de Ohio. Essas informações são necessárias para que os funcionários da escola possam verificar a proficiência de seu filho/a em inglês. As respostas a essas perguntas garantem que seu filho receba os serviços de educação necessários para ter sucesso na escola. A informação não é usada para identificar o status de imigração.

Nome do aluno: <i>(nome e sobrenome)</i> _____		Data de nascimento do aluno: <i>(mm/dd/aaaa)</i> _____
<p>Preferências comunicacionais Indique sua preferência de idioma para que possamos fornecer um intérprete ou documentos traduzidos sem custo quando você precisar deles. Todos os pais têm o direito de receber informações sobre a educação de seus filhos em um idioma que eles entendam.</p>	<p>1. Em que idioma (s) sua família prefere se comunicar com a escola?</p> <p>_____</p>	
<p>Bagagem idiomática As informações sobre o histórico de seu filho nos ajudam a identificar os alunos que devem receber apoio para desenvolver as habilidades linguísticas necessárias para ter sucesso na escola. É possível que devam ser realizados alguns testes para determinar se os suportes de idioma são necessários.</p>	<p>2. Que idioma seu filho/a aprendeu primeiro?</p> <p>_____</p> <p>3. Que idioma o seu filho/a mais usa em casa?</p> <p>_____</p> <p>4. Quais idiomas são usados na sua casa?</p> <p>_____</p>	
<p>Educação prévia As respostas sobre o país de nascimento do seu filho/a e sobre a educação que ele já recebeu nos dá informação sobre o conhecimento e as habilidades que seu filho está trazendo para a escola e pode permitir que a escola receba financiamento adicional para apoiar o seu filho.</p>	<p>5. Em que país nasceu o seu filho/a? _____</p> <p>6. Seu filho/a já recebeu educação formal fora dos Estados Unidos? () Sim () Não</p> <p>Se a resposta for sim, durante quantos anos/ meses? _____</p> <p>Se a resposta for sim, qual foi a língua de instrução? _____</p> <p>7. Seu filho já foi para a escola nos Estados Unidos? () Sim () Não</p> <p>Se for o caso, quando o seu filho/a foi à escola nos Estados Unidos pela primeira vez?</p> <p>_____ / _____ / _____</p> <p>Mês Dia Ano</p>	
<p>Informação adicional Compartilhe conosco informações adicionais que podem nos ajudar a entender as experiências com os idiomas e o histórico educacional do seu filho.</p>		
<p>Nome da Mãe / Pai / Responsável: _____ Sobrenome da Mãe / Pai / Responsável: _____</p> <p>Assinatura da Mãe / Pai / Responsável: _____ Data de hoje: <i>(mm/dd/aaaa)</i> _____</p>		

Obrigado por fornecer as informações pedidas. Entre em contato com a escola ou a sede do distrito se tiver dúvidas sobre este formulário ou sobre os serviços disponíveis na escola do seu filho. As informações traduzidas sobre as obrigações de direitos civis das escolas para alunos aprendizes de inglês e famílias com proficiência limitada em inglês podem ser encontradas aqui: <https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/ellresources.html>



(Appendix A, continued)

COMPLETED BY SCHOOL EMPLOYEE

1. **Check.** Confirm the following statements related to the administration of Ohio’s language usage survey:

- The district or school presented the language usage survey, to the extent practicable, in a language and form that the parent or guardian understood.
- The district or school informed the parent(s) or guardian(s) of the form’s purpose. The language usage survey only is used to understand students’ linguistic experiences and educational background.
- The district or school reports information from the language usage survey in the appropriate Educational Management Information System (EMIS) records.
- For students enrolling from other U.S. schools and districts, school officials request previous language survey data and refer to the information when identifying English learners.
- Results of the language usage survey are kept with the student’s cumulative records and follow the student if he/she transfers to another district or school.

2. **Note.** Record additional information to assist the review of the language usage survey.

3. **Record.** Indicate responses from the language usage survey in the table below. Refer to the [Language Usage Survey Annotations](#) on page 2 for item-specific guidance.

<p>Student’s native language See Language Usage Survey Question 2. Report for <u>all</u> students in EMIS.</p>	_____
<p>Student’s home language See Language Usage Survey Question 3. Report <u>only</u> for English learners in EMIS.</p>	_____
<p>Potential English learner See Language Usage Survey Questions 2-4.</p>	<input type="checkbox"/> Yes. Assess the student’s English proficiency. <input type="checkbox"/> No. Do not assess the student’s English proficiency.
<p>Immigrant student status See Language Usage Survey Questions 5-7. Report for <u>all</u> students in EMIS.</p>	<input type="checkbox"/> Yes, the student is an immigrant child. <input type="checkbox"/> No, the child is not an immigrant child.

4. **Validate.** Complete the information below.

Signature of validating school employee

Date (mm/dd/yyyy)

Printed name of validating school employee

Name of school or school district